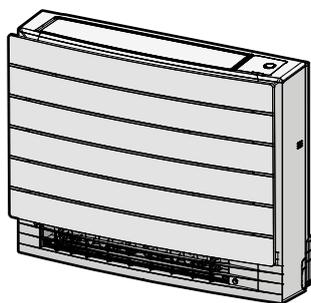




# Manual de instalación

## Sistemas de aire acondicionado tipo Split



CVXM20A2V1B  
FVXM25A2V1B  
FVXM35A2V1B  
FVXM50A2V1B

Manual de instalación  
Sistemas de aire acondicionado tipo Split

Español

## Tabla de contenidos

<b>1</b>	<b>Acerca de la documentación</b>	<b>2</b>
1.1	Acerca de este documento.....	2
<b>2</b>	<b>Instrucciones de seguridad específicas para el instalador</b>	<b>2</b>
<b>3</b>	<b>Acerca de la caja</b>	<b>3</b>
3.1	Unidad interior.....	3
3.1.1	Cómo extraer los accesorios de la unidad interior.....	3
<b>4</b>	<b>Acerca de la unidad</b>	<b>4</b>
4.1	Acerca de la LAN inalámbrica.....	4
4.1.1	Precauciones al utilizar la LAN inalámbrica.....	4
4.1.2	Parámetros básicos.....	4
4.1.3	Configuración de la LAN inalámbrica.....	4
<b>5</b>	<b>Instalación de la unidad</b>	<b>4</b>
5.1	Preparación del lugar de instalación.....	4
5.1.1	Requisitos para el emplazamiento de instalación de la unidad interior.....	4
5.2	Apertura de la unidad interior.....	5
5.2.1	Cómo retirar el panel frontal.....	5
5.2.2	Cómo retirar la rejilla frontal.....	5
5.2.3	Cómo abrir el bloque de terminales y retirar la cubierta de la caja de cableado eléctrico.....	5
5.3	Montaje de la unidad interior.....	6
5.3.1	Cómo instalar la unidad interior.....	6
5.3.2	Cómo perforar un orificio en la pared.....	8
5.3.3	Cómo retirar las partes cortadas.....	8
5.3.4	Cómo habilitar un drenaje adecuado.....	8
<b>6</b>	<b>Instalación de las tuberías</b>	<b>9</b>
6.1	Preparación de las tuberías de refrigerante.....	9
6.1.1	Requisitos de las tuberías de refrigerante.....	9
6.1.2	Aislamiento de las tuberías de refrigerante.....	10
6.2	Cómo conectar las tuberías de refrigerante.....	10
6.2.1	Cómo conectar las tuberías de refrigerante a la unidad interior.....	10
<b>7</b>	<b>Instalación eléctrica</b>	<b>10</b>
7.1	Especificaciones de los componentes de cableado estándar.....	11
7.2	Conexión del cableado eléctrico a la unidad interior.....	11
7.3	Cómo conectar los accesorios opcionales (interfaz de usuario con cable, interfaz de usuario centralizada, adaptador inalámbrico, etc.).....	11
<b>8</b>	<b>Finalización de la instalación de la unidad interior</b>	<b>11</b>
8.1	Cómo finalizar la instalación de la unidad interior.....	11
8.2	Cómo cerrar instalar la unidad interior.....	12
8.2.1	Cómo cerrar la caja de cableado eléctrico y cerrar el bloque de terminales.....	12
8.2.2	Cómo volver a instalar la rejilla frontal.....	12
8.2.3	Cómo volver a instalar el panel frontal.....	12
<b>9</b>	<b>Puesta en marcha</b>	<b>12</b>
9.1	Cómo realizar una prueba de funcionamiento.....	12
9.1.1	Cómo realizar una prueba de funcionamiento mediante la interfaz de usuario.....	12
<b>10</b>	<b>Tratamiento de desechos</b>	<b>12</b>
<b>11</b>	<b>Datos técnicos</b>	<b>12</b>
11.1	Diagrama de cableado.....	13
11.1.1	Leyenda del diagrama de cableado unificado.....	13

## 1 Acerca de la documentación

### 1.1 Acerca de este documento



#### INFORMACIÓN

Asegúrese de que el usuario disponga de la documentación impresa y pídale que conserve este material para futuras consultas.

#### Audiencia de destino

Instaladores autorizados



#### INFORMACIÓN

Este dispositivo ha sido diseñado para ser utilizado por usuarios expertos o formados en comercios, en la industria ligera o en granjas, o para uso comercial o doméstico por personas no profesionales.



#### ADVERTENCIA

Asegúrese de que las operaciones de instalación, mantenimiento y reparación, además de los materiales aplicados, cumplan con las instrucciones que aparecen en Daikin y con la normativa aplicable y que solo las realice personal autorizado. En Europa y zonas donde se apliquen las normas IEC, EN/IEC 60335-2-40 es la norma aplicable.

#### Conjunto de documentos

Este documento forma parte de un conjunto de documentos. El conjunto completo consiste en:

- **Precauciones generales de seguridad:**
  - Instrucciones de seguridad que DEBE leer antes de la instalación
  - Formato: Papel (en la caja de la unidad interior)
- **Manual de instalación de la unidad interior:**
  - Instrucciones de instalación
  - Formato: Papel (en la caja de la unidad interior)
- **Guía de referencia del instalador:**
  - Preparativos para la instalación, prácticas recomendadas, datos de referencia,...
  - Formato: Archivos digitales en <http://www.daikineurope.com/support-and-manuals/product-information/>

Las revisiones más recientes de la documentación suministrada pueden estar disponibles en la página Web regional de Daikin o a través de su distribuidor.

La documentación original está escrita en inglés. Los demás idiomas son traducciones.

#### Datos técnicos

- Hay disponible un **subconjunto** de los datos técnicos más recientes en el sitio web regional Daikin (accesible al público).
- Hay disponible un **conjunto completo** de los datos técnicos más recientes en el Daikin Business Portal (autenticación necesaria).

## 2 Instrucciones de seguridad específicas para el instalador

Respete siempre las siguientes instrucciones y normativas de seguridad.

Instalación de la unidad (consulte "**5 Instalación de la unidad**" [▶ 4])



#### ADVERTENCIA

El aparato debe almacenarse en una habitación en la que no haya fuentes de ignición funcionando continuamente (ejemplo: llamas, un aparato a gas funcionando o un calentador eléctrico en funcionamiento).



#### PRECAUCIÓN

En paredes que contengan una estructura metálica o una placa metálica, utilice un tubo empotrado en la pared en el orificio de paso de alimentación para evitar el posible calor o descargas eléctricas o incendios.

Instalación de las tuberías (consulte "[6 Instalación de las tuberías](#)" [p 9])



#### PELIGRO: RIESGO DE QUEMADURAS/ ABRASAMIENTO



#### PRECAUCIÓN

- Utilice la tuerca abocardada fijada a la unidad.
- Para evitar fugas de gas, aplique aceite refrigerante solo en la superficie interior de la parte abocardada. Utilice aceite de refrigeración para el R32.
- NO reutilice las juntas.



#### PRECAUCIÓN

- NO utilice aceite mineral en la pieza abocardada.
- NUNCA instale un secador en esta unidad R32 a fin de proteger su vida útil. El material de secado puede disolverse y dañar el sistema.



#### PRECAUCIÓN

- Un abocardado incompleto podría provocar fugas de gas refrigerante.
- NO vuelva a utilizar el abocardado. Utilice abocardados nuevos para evitar fugas de gas refrigerante.
- Utilice las tuercas abocardadas que se suministran con la unidad. Si se utilizan tuercas abocardadas diferentes puede producirse una fuga de gas refrigerante.

Instalación eléctrica (consulte "[7 Instalación eléctrica](#)" [p 10])



#### PELIGRO: RIESGO DE ELECTROCUCIÓN



#### ADVERTENCIA

- Los trabajos de cableado DEBEN confiarse a un electricista autorizado y DEBEN cumplir con la normativa en vigor.
- Realice las conexiones eléctricas en el cableado fijo.
- Todos los componentes que se suministren en el lugar de instalación y el montaje eléctrico DEBEN cumplir la normativa vigente.



#### ADVERTENCIA

- Si a la fuente de alimentación le falta una fase o tiene una fase neutra errónea, el equipo podría averiarse.
- Establezca una conexión a tierra apropiada. NO conecte la unidad a una tubería de uso general, a un captador de sobretensiones o a líneas de tierra de teléfonos. Si la conexión a tierra no se ha realizado correctamente, pueden producirse descargas eléctricas.
- Instale los fusibles o disyuntores necesarios.
- Asegure el cableado eléctrico con sujetacables para que NO entren en contacto con tuberías (especialmente del lado de alta presión) o bordes afilados.
- NO utilice cables encintados, cables conductores trenzados, alargadores ni conexiones de sistema estrella. Pueden provocar sobrecalentamiento, descargas eléctricas o incendios.
- NO instale un condensador de avance de fase, porque la unidad está equipada con un Inverter. Un condensador de avance de fase reducirá el rendimiento y podría provocar accidentes.



#### ADVERTENCIA

Utilice SIEMPRE un cable multiconductor para los cables de alimentación.



#### ADVERTENCIA

Utilice un disyuntor de desconexión omnipolar con una separación de contacto de al menos 3 mm que proporcione una desconexión total en condiciones de sobretensión de categoría III.



#### ADVERTENCIA

Si el cable de suministro resulta dañado, DEBERÁ ser sustituido por el fabricante, su agente o técnico cualificado similar para evitar peligros.



#### ADVERTENCIA

NO conecte la alimentación eléctrica a la unidad interior. Esto podría producir descargas eléctricas o incendios.



#### ADVERTENCIA

- NO utilice componentes eléctricos adquiridos localmente dentro del producto.
- NO realice ninguna derivación de suministro eléctrico para la bomba de drenaje, etc. desde el bloque de terminales. Esto podría producir descargas eléctricas o incendios.



#### ADVERTENCIA

Mantenga el cableado de interconexión lejos de los tubos de cobre sin aislamiento térmico, puesto que dichos tubos estarán muy calientes.

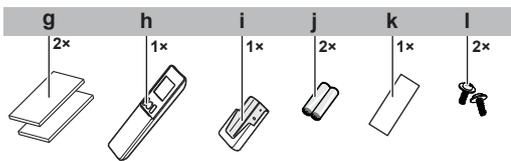
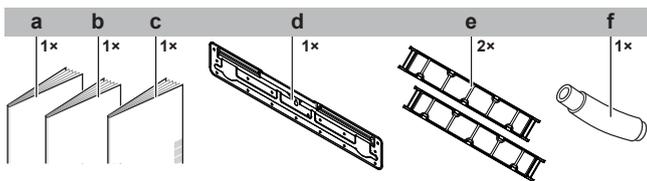
## 3 Acerca de la caja

### 3.1 Unidad interior

#### 3.1.1 Cómo extraer los accesorios de la unidad interior

- 1 Retire los accesorios situados en la parte inferior del paquete. La pagatina SSID de repuesto se encuentra en la unidad.

## 4 Acerca de la unidad



- a Manual de instalación
- b Manual de funcionamiento
- c Precauciones generales de seguridad
- d Placa de montaje (fijada a la unidad)
- e Filtro desodorizante de apatito de titanio
- f Tubo flexible de drenaje
- g Aislamiento
- h Interfaz de usuario
- i Soporte de la interfaz de usuario
- j Pila seca AAA.LR03 (alcalina) para la interfaz de usuario
- k Pegatina SSID de repuesto (fijada a la unidad)
- l Tornillos

- **Pegatina SSID de repuesto.** NO la pegatina de repuesto. Guárdela en un lugar seguro por si la necesita con posterioridad (p. ej. en caso de que se sustituya la rejilla frontal, péguela en la nueva rejilla frontal).

## 4 Acerca de la unidad



**ADVERTENCIA: MATERIAL MODERADAMENTE INFLAMABLE**

El refrigerante dentro de la unidad es ligeramente inflamable.

Los siguientes símbolos pueden aparecer en la unidad interior:

Símbolo	Explicación
	Mida la tensión en los terminales de los condensadores del circuito principal o en los componentes eléctricos antes de realizar las tareas de mantenimiento.

### 4.1 Acerca de la LAN inalámbrica

Para obtener especificaciones detalladas, instrucciones de instalación, métodos de ajuste, preguntas frecuentes, la declaración de conformidad y la última versión de este manual, visite <http://www.onlinecontroller.daikineurope.com>.



#### INFORMACIÓN

- Daikin Industries Czech Republic s.r.o. declara que el tipo de radio dentro de esta unidad cumple con la directiva 2014/53/EU.
- Se considera que la unidad es un equipo combinado de acuerdo con la definición que aparece en la directiva 2014/53/EU.

#### 4.1.1 Precauciones al utilizar la LAN inalámbrica

NO lo utilice cerca de:

- **Equipos médicos.** P. ej. personas que utilice marcapasos o desfibriladores. Este producto puede producir interferencias electromagnéticas.

- **Equipos de control automáticos.** P. ej. puertas automáticas o equipos de alarmas de incendios. Este producto puede provocar un comportamiento errático de estos equipos.
- **Horno microondas.** Puede afectar a las comunicaciones LAN inalámbricas.

### 4.1.2 Parámetros básicos

Qué	Valor
Rango de frecuencia	2400 MHz~2483,5 MHz
Protocolo de radio	IEEE 802.11b/g/n
Canal de frecuencia de radio	13ch
Potencia de salida	13 dBm
Potencia radiada efectiva	15 dBm (11b) / 14 dBm (11g) / 14 dBm (11n)
Alimentación eléctrica	CC 14 V / 100 mA

### 4.1.3 Configuración de la LAN inalámbrica

Es responsabilidad del cliente suministrar lo siguiente:

- Smartphone o tablet con la versión mínima de Android o iOS, especificada en <http://www.onlinecontroller.daikineurope.com>
- conexión a Internet y un dispositivo de comunicación como módem, router, etc.
- Punto de acceso LAN inalámbrico.
- La aplicación gratuita Daikin Residential Controller instalada.

### Instalación de la aplicación Daikin Residential Controller

- 1 Abra:
  - Google Play para aparatos que utilicen Android.
  - App Store para aparatos que utilicen iOS.
- 2 Busque Daikin Residential Controller.
- 3 Siga las instrucciones en pantalla para realizar la instalación.

## 5 Instalación de la unidad

### 5.1 Preparación del lugar de instalación



#### ADVERTENCIA

El aparato debe almacenarse en una habitación en la que no haya fuentes de ignición funcionando continuamente (ejemplo: llamas, un aparato a gas funcionando o un calentador eléctrico en funcionamiento).

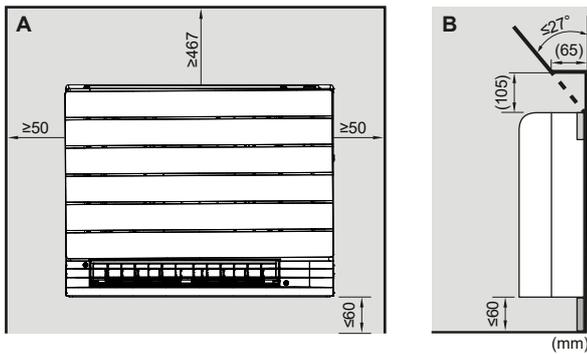
#### 5.1.1 Requisitos para el emplazamiento de instalación de la unidad interior



#### INFORMACIÓN

El nivel de presión sonora es inferior a 70 dBA.

- **Separación.** Tenga en cuenta los siguientes requisitos:



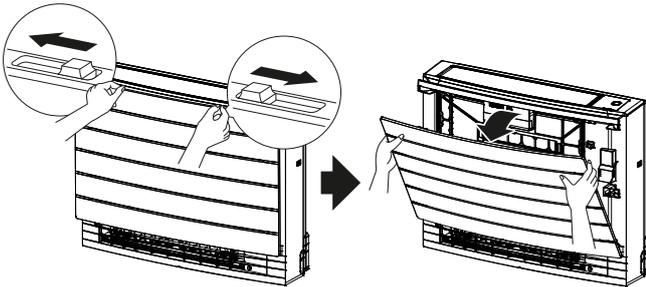
A Vista frontal  
B Vista lateral

- No instale la unidad a más de 60 mm por encima del suelo.
- **Aislamiento de la pared.** Si las condiciones de la pared superan los 30°C y la humedad relativa es del 80% o bien si por la pared penetra aire fresco, será necesario un aislamiento adicional (con un espesor mínimo de 10 mm de espuma de polietileno).
- **Resistencia del suelo o la pared.** Compruebe que la pared o el suelo sean lo suficientemente resistentes para soportar el peso de la unidad. En caso de que exista algún riesgo, refuerce la pared o el suelo antes de instalar la unidad.

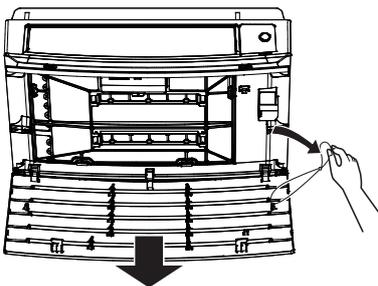
## 5.2 Apertura de la unidad interior

### 5.2.1 Cómo retirar el panel frontal

- 1 Deslice ambos deslizadores en la dirección de las flechas hasta que hagan clic.



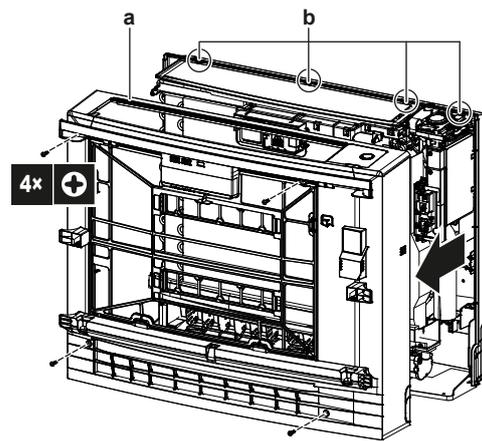
- 2 Abra el panel delantero y, a continuación, deshaga la cuerda.



- 3 Retire el panel delantero.

### 5.2.2 Cómo retirar la rejilla frontal

- 1 Retire el panel delantero. Consulte "5.2.1 Cómo retirar el panel frontal" [p. 5].
- 2 Retire los 4 tornillos, retire la rejilla de las 4 pestañas en la parte superior y retire la rejilla frontal mientras tira de ella hacia usted.

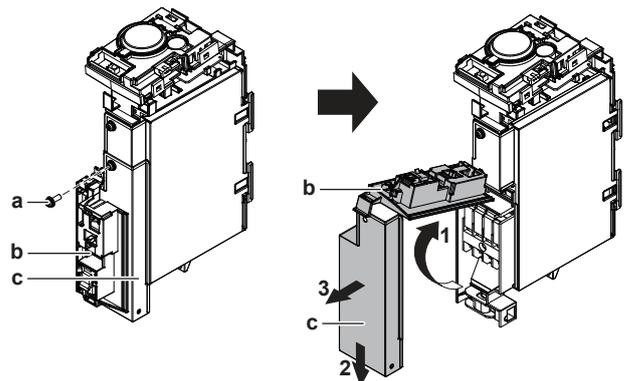


a Rejilla frontal  
b Pestañas

### 5.2.3 Cómo abrir el bloque de terminales y retirar la cubierta de la caja de cableado eléctrico

#### Cómo abrir el bloque de terminales

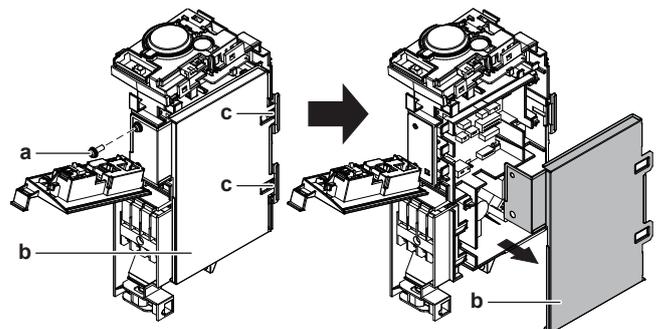
- 1 Retire la rejilla frontal.
- 2 Retire 1 tornillo inferior.
- 3 Levante la placa de fijación del sensor.
- 4 Mueva la cubierta de la placa metálica hacia abajo y a continuación, hacia usted para retirarla.



a Tornillo  
b Placa de fijación del sensor  
c Cubierta de la placa metálica

#### Cómo retirar la cubierta de la caja de cableado eléctrico

- 1 Abra el bloque de terminales.
- 2 Retire 1 tornillo de la caja de cableado eléctrico.
- 3 Desenganche las 2 pestañas de la caja de cableado eléctrico y retírela.



a Tornillo  
b Cubierta de la caja de cableado  
c Pestañas

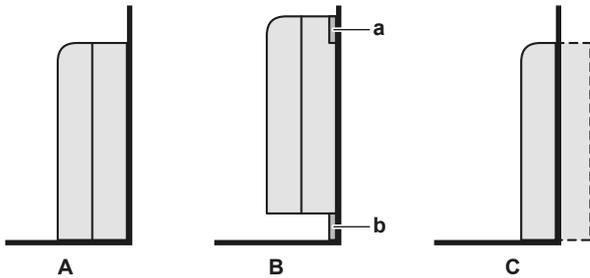
## 5 Instalación de la unidad

### 5.3 Montaje de la unidad interior

#### 5.3.1 Cómo instalar la unidad interior

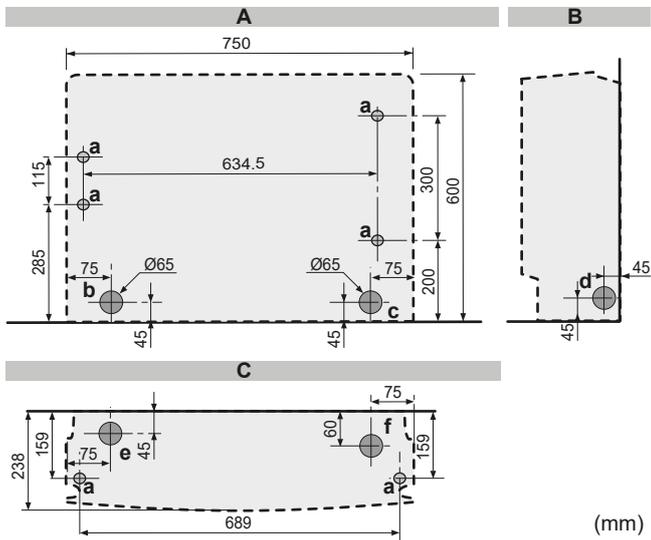
##### Opciones de instalación

Existen 3 tipos posibles de instalación para la unidad interior.



- A Instalación en el suelo (expuesta)
- B Instalación en pared (expuesta)
- C Instalación semioculta
- a Placa de montaje
- b Rodapié

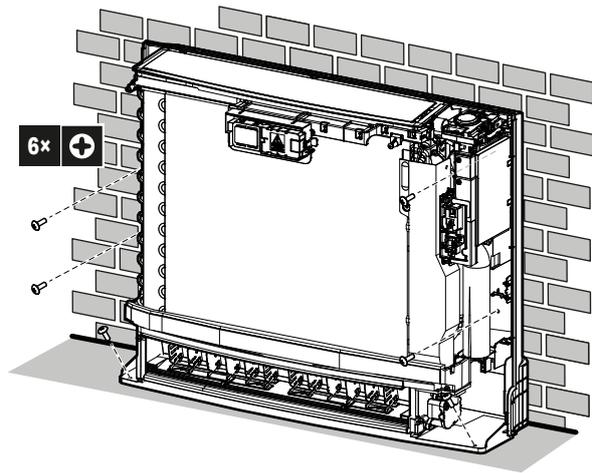
##### Instalación en el suelo



5-1 Plano de instalación de la unidad interior: Instalación en el suelo

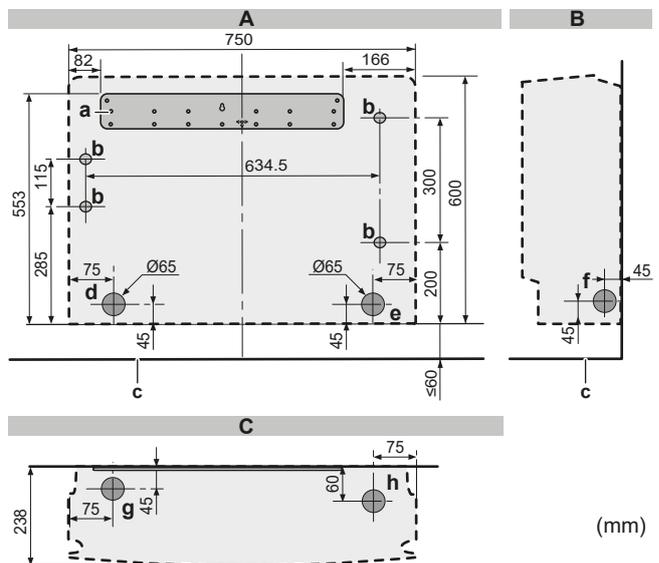
- A Vista frontal
- B Vista lateral
- C Vista desde arriba
- a Orificio para tornillo 6x
- b Ubicación del orificio para la tubería en la parte posterior izquierda
- c Ubicación del orificio para la tubería en la parte posterior derecha
- d Ubicación del orificio para la tubería en la parte izquierda/derecha
- e Ubicación del orificio para la tubería en la parte inferior izquierda
- f Ubicación del orificio para la tubería en la parte inferior derecha

- 1 Perfore un orificio en la pared, en función del lateral del que se extraiga la tubería. Consulte "5.3.2 Cómo perforar un orificio en la pared" [▶ 8].
- 2 Abra el panel delantero y retire la rejilla frontal (consulte "5.2 Apertura de la unidad interior" [▶ 5]).
- 3 Retire las partes cortadas mediante alicates. Consulte "5.3.3 Cómo retirar las partes cortadas" [▶ 8].
- 4 Asegure la unidad a la pared y al suelo mediante 6 tornillos M4x25L (suministro independiente).



- 5 Cuando concluido toda la instalación, fije el panel delantero y la rejilla frontal en sus posiciones originales.

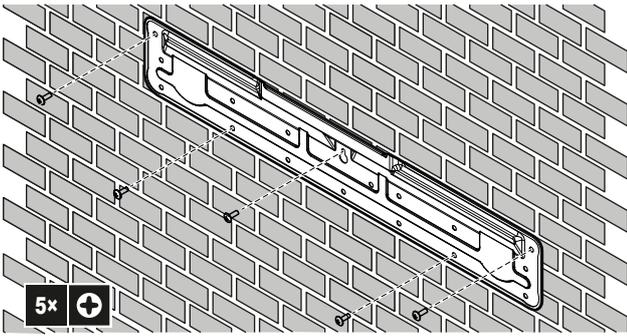
##### Instalación en pared



5-2 Plano de instalación de la unidad interior: Instalación en pared

- A Vista frontal
- B Vista lateral
- C Vista desde arriba
- a Placa de montaje
- b Orificio para tornillo 4x
- c Suelo
- d Ubicación del orificio para la tubería en la parte posterior izquierda
- e Ubicación del orificio para la tubería en la parte posterior derecha
- f Ubicación del orificio para la tubería en la parte izquierda/derecha
- g Ubicación del orificio para la tubería en la parte inferior izquierda
- h Ubicación del orificio para la tubería en la parte inferior derecha

- 6 Asegure temporalmente la placa de montaje a la pared.
- 7 Asegúrese de que la placa de montaje esté nivelada.
- 8 Marque los centros de los punto de perforación en la pared.
- 9 Asegure la placa de montaje a la pared mediante 5 tornillos M4x25L (suministro independiente).

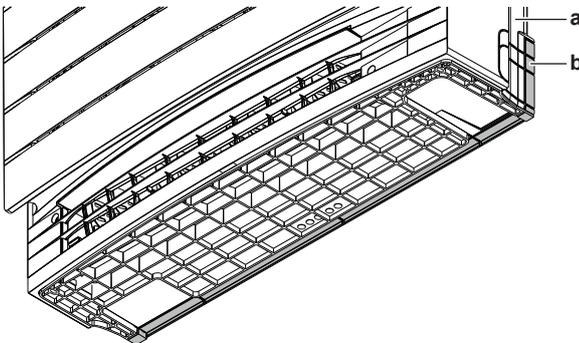


**10** Perfore un orificio en la pared, en función del lateral del que se extraiga la tubería. Consulte "5.3.2 Cómo perforar un orificio en la pared" [ 8].

**11** Abra el panel delantero y retire la rejilla frontal (consulte "5.2 Apertura de la unidad interior" [ 5]).

**12** Retire las partes cortadas mediante alicates. Consulte "5.3.3 Cómo retirar las partes cortadas" [ 8].

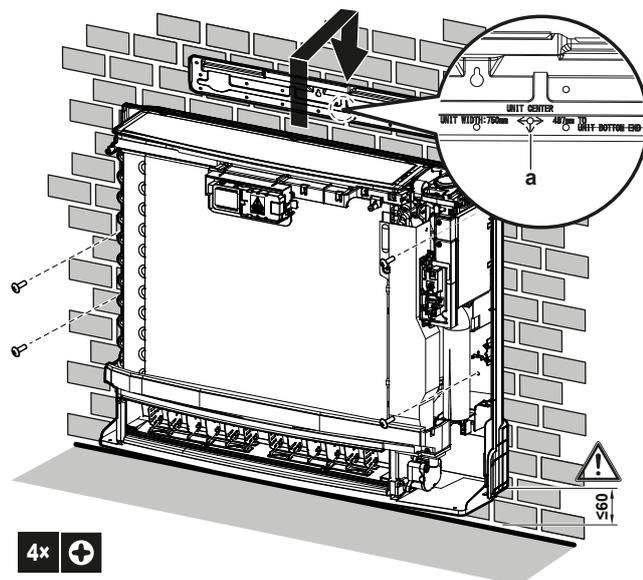
**13** Si es necesario para el rodapié, retire la parte cortada en la estructura inferior.



a Estructura inferior  
b Parte cortada

**14** Alinee la unidad utilizando el símbolo de alineación  en la placa de montaje: 375 mm desde el símbolo de alineación a cada lado (anchura de la unidad 750 mm), 487 mm desde el símbolo de alineación a la parte inferior de la unidad.

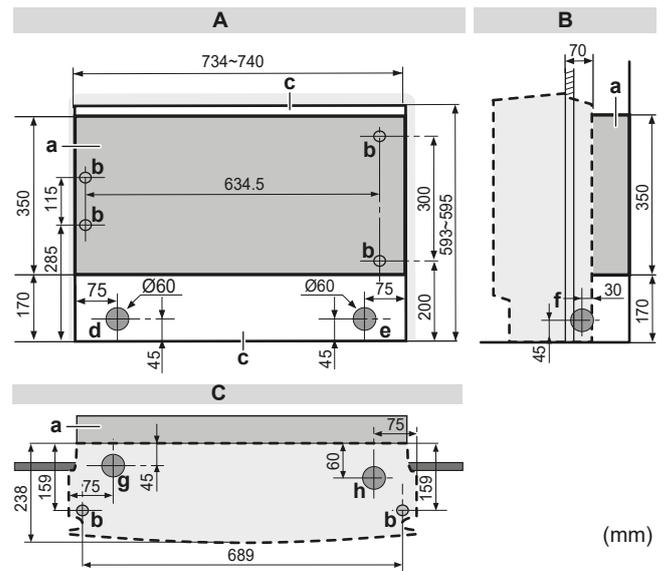
**15** Enganche la unidad en la placa de montaje y asegure la unidad a la pared mediante 4 tornillos M4×25L (suministro independiente).



a Símbolo de alineación

**16** Cuando concluido toda la instalación, fije el panel delantero y la rejilla frontal en sus posiciones originales.

### Instalación semioculta



5-3 Plano de instalación de la unidad interior: Instalación semioculta

- A Vista frontal
- B Vista lateral
- C Vista desde arriba
- a Tabla de relleno adicional
- b Orificio para tornillo 6×
- c Orificio
- d Ubicación del orificio para la tubería en la parte posterior izquierda
- e Ubicación del orificio para la tubería en la parte posterior derecha
- f Ubicación del orificio para la tubería en la parte derecha/izquierda
- g Ubicación del orificio para la tubería en la parte inferior izquierda
- h Ubicación del orificio para la tubería en la parte inferior derecha

**17** Realice un orificio en la pared tal como se muestra anteriormente.

**18** Instale la tabla de relleno adicional (suministro independiente) de acuerdo con el espacio entre la unidad y la pared. Compruebe que no quede ningún espacio entre la unidad y la pared.

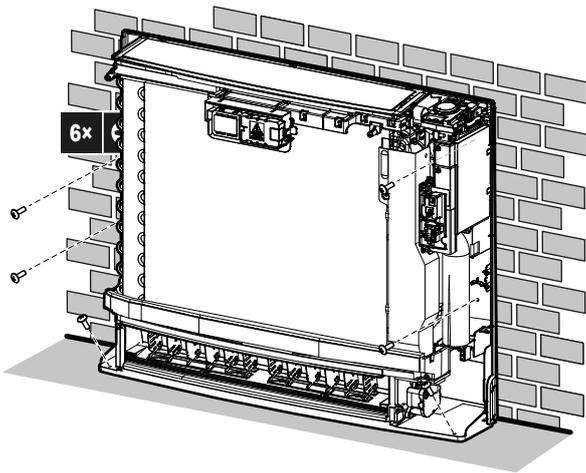
**19** Perfore un orificio en la pared, en función del lateral del que se extraiga la tubería. Consulte "5.3.2 Cómo perforar un orificio en la pared" [ 8].

**20** Retire las partes cortadas mediante alicates. Consulte "5.3.3 Cómo retirar las partes cortadas" [ 8].

**21** Abra el panel delantero, retire la rejilla frontal, retire las carcassas superior y lateral (consulte "5.2 Apertura de la unidad interior" [ 5]).

**22** Asegure la unidad a la tabla de relleno adicional y al suelo mediante 6 tornillos M4×25L (suministro independiente).

## 5 Instalación de la unidad



23 Cuando concluido toda la instalación, fije el panel delantero y la rejilla frontal en sus posiciones originales.

### 5.3.2 Cómo perforar un orificio en la pared



#### PRECAUCIÓN

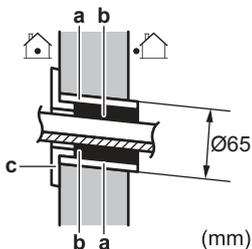
En paredes que contengan una estructura metálica o una placa metálica, utilice un tubo empotrado en la pared en el orificio de paso de alimentación para evitar el posible calor o descargas eléctricas o incendios.



#### AVISO

Asegúrese de sellar los espacios alrededor de los tubos con material sellante (suministro independiente) para evitar fugas de agua.

- 1 Perfore un orificio de paso de alimentación grande de 65 mm en la pared con una pendiente descendente hacia el exterior.
- 2 Inserte la tubería empotrada para la pared en el orificio.
- 3 Inserte una cubierta de pared en la tubería de pared.

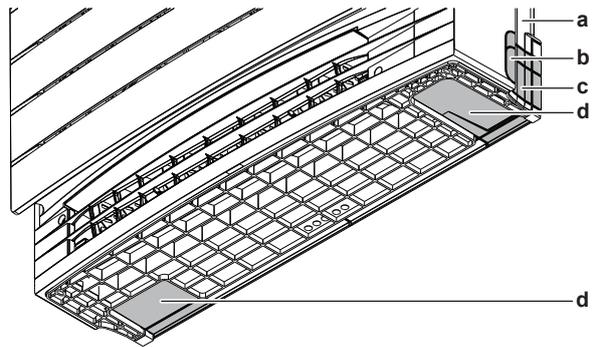


- a Tubería empotrada en la pared
- b Masilla
- c Cubierta del orificio de la pared

- 4 Después de completar el cableado, la tubería de refrigerante y la tubería de drenaje, NO olvide sellar el espacio con masilla.

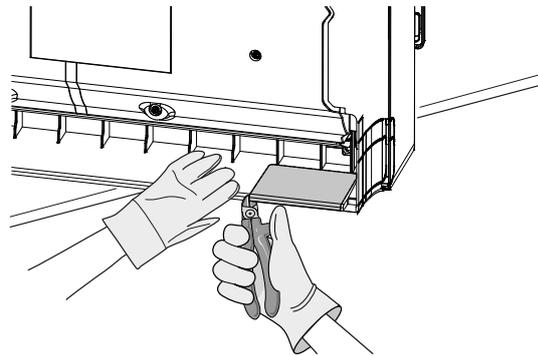
### 5.3.3 Cómo retirar las partes cortadas

En la tubería lateral (izquierda/derecha) y en la tubería inferior (izquierda/derecha) se deben retirar las partes cortadas. Retire las partes cortadas en función del lugar desde el que se extraiga la tubería.

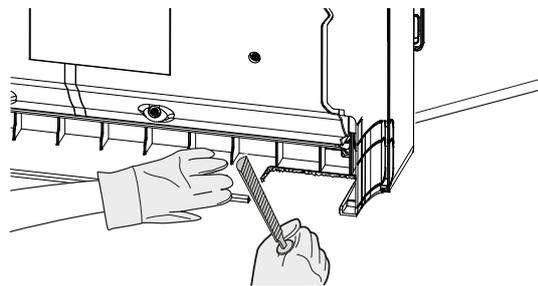


- a Estructura inferior
- b Parte cortada para tubería lateral en la rejilla frontal (igual en el otro lado)
- c Parte cortada para tubería lateral en la estructura inferior (igual en el otro lado)
- d Parte cortada para la tubería inferior

- 1 Corte la parte cortada mediante alicates.



- 2 Retire las rebabas a lo largo de la sección de corte mediante una lima de aguja semiredonda.



### 5.3.4 Cómo habilitar un drenaje adecuado

Asegúrese de que el agua de condensación pueda evacuarse correctamente. Esto implica:

- Pautas generales
- Conectar las tuberías de drenaje a la unidad interior
- Comprobar las fugas de agua

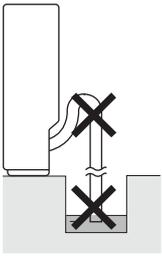
#### Pautas generales

- **Longitud de la tubería.** Mantenga la tubería de drenaje lo más corta posible. Mínimo 3 m.
- **Tamaño de la tubería.** Utilice un tubo de cloruro de polivinilo rígido con un diámetro nominal de 20 mm y un diámetro exterior de 26 mm.



#### AVISO

- Instale el tubo flexible de drenaje en pendiente descendente.
- Los separadores de aceite NO están permitidos.
- NUNCA ponga el extremo del tubo flexible dentro del agua.



- **Manguera de drenaje.** la manguera de drenaje (accesorio) tiene 220 mm de largo con un diámetro exterior de 18 mm en el lado de conexión.
- **Manguera alargadora.** Utilice un tubo de cloruro de polivinilo rígido (suministro independiente) con un diámetro nominal de 20 mm como manguera alargadora. Cuando conecte una manguera alargadora, utilice agente adhesivo de polivinilo para pegar.
- **Condensación.** Tome medidas contra la condensación. Aísle toda la tubería de drenaje del edificio.

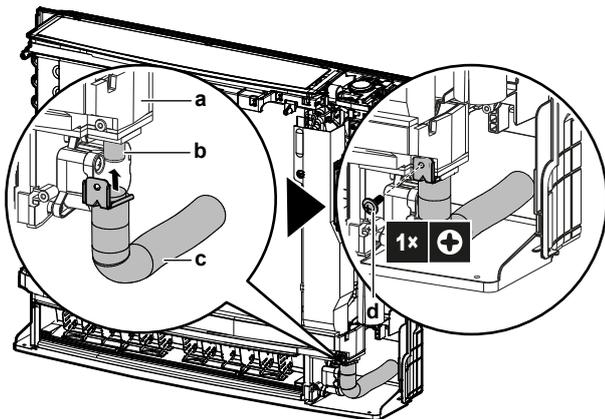
### Cómo conectar las tuberías de drenaje a la unidad interior



#### AVISO

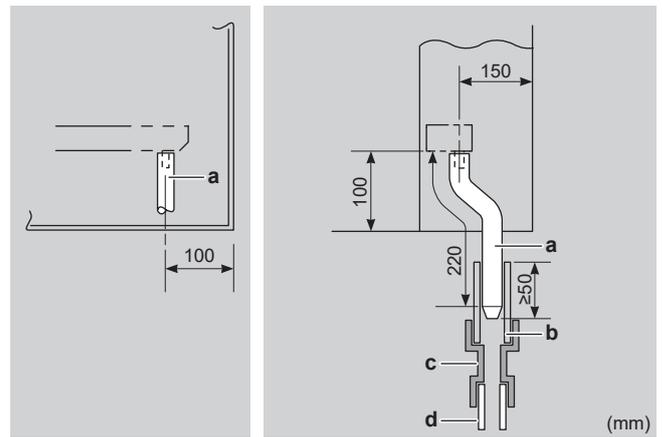
Una conexión incorrecta de la tubería de drenaje podría provocar fugas y daños en el espacio de instalación y alrededores.

- 1 Empuje la manguera de drenaje (accesorio) lo máximo posible por encima de la toma de drenaje y fíjela con 1 tornillo (accesorio).



- a Bandeja de drenaje
- b Toma de drenaje
- c Manguera de drenaje (accesorio)
- d Tornillo (accesorio)

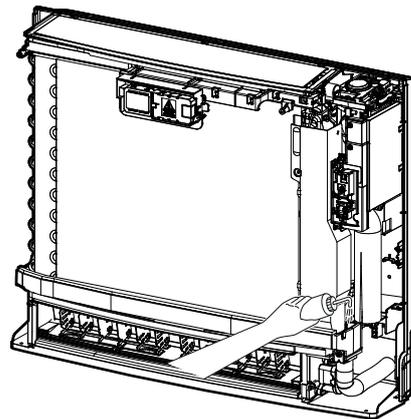
- 2 Compruebe si se producen fugas (consulte "[Comprobación de fugas de agua](#)" [p. 9]).
- 3 Aísle la toma de drenaje interior y la manguera de drenaje con  $\geq 10$  mm de material aislante para evitar la condensación.
- 4 Conecte la tubería de drenaje a la manguera de drenaje. Inserte la manguera de drenaje  $\geq 50$  mm, para que no se salga del tubo de drenaje.



- a Manguera de drenaje (accesorio)
- b Tubo de drenaje de cloruro de polivinilo (VP-30) (suministro independiente)
- c Reductor (suministro independiente)
- d Tubo de drenaje de cloruro de polivinilo (VP-20) (suministro independiente)

### Comprobación de fugas de agua

- 1 Desmonte los filtros de aire.
- 2 Coloque de forma gradual alrededor de 1 l de agua en la bandeja de drenaje y compruebe si hay fugas de agua.



## 6 Instalación de las tuberías

### 6.1 Preparación de las tuberías de refrigerante

#### 6.1.1 Requisitos de las tuberías de refrigerante



#### AVISO

La tubería y demás componentes bajo presión deben ser adecuados para el refrigerante. Use cobre sin uniones desoxidado con ácido fosfórico para el refrigerante.

- Los materiales extraños (como los aceites utilizados en la fabricación) deben tener unas concentraciones de  $\leq 30$  mg/10 m.

#### Diámetro de la tubería de refrigerante

Utilice los mismos diámetros de las conexiones en las unidades exteriores:

Clase	Diámetro exterior de la tubería (mm)	
	Tubería de líquido	Tubería de gas
25+35	Ø6,4	Ø9,5
50	Ø6,4	Ø12,7

## 7 Instalación eléctrica

### Material de la tubería de refrigerante

- **Material de las tuberías:** Cobre sin uniones desoxidado con ácido fosfórico.
- **Grado de temple y espesor de pared de la tubería:**

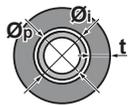
Diámetro exterior (Ø)	Grado de temple	Espesor (t) <sup>(a)</sup>	
6,4 mm (1/4 pulgadas)	Recocido (O)	≥0,8 mm	
9,5 mm (3/8 pulgadas)			
12,7 mm (1/2 pulgadas)			

<sup>(a)</sup> En función de la normativa en vigor y de la máxima presión de funcionamiento de la unidad (consulte "PS High" en la placa de identificación de la unidad), puede que sea necesario un mayor grosor de tubería.

### 6.1.2 Aislamiento de las tuberías de refrigerante

- Utilice espuma de polietileno como material de aislamiento:
  - con un coeficiente de transferencia de calor entre 0,041 y 0,052 W/mK (0,035 y 0,045 kcal/mh°C)
  - con una resistencia térmica de al menos 120°C
- Grosor del aislamiento

Diámetro exterior de la tubería (Ø <sub>p</sub> )	Diámetro interior del aislamiento (Ø <sub>i</sub> )	Grosor del aislamiento (t)
6,4 mm (1/4 pulgadas)	8~10 mm	≥10 mm
9,5 mm (3/8 pulgadas)	12~15 mm	≥13 mm
12,7 mm (1/2 pulgadas)	14~16 mm	≥13 mm



Si la temperatura asciende por encima de los 30°C y la humedad relativa es superior al 80%, el espesor del material de aislamiento deberá ser de al menos 20 mm para evitar que se forme condensación sobre la superficie de aislamiento.

### 6.2 Cómo conectar las tuberías de refrigerante



**PELIGRO: RIESGO DE QUEMADURAS/ ABRASAMIENTO**

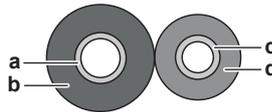
#### 6.2.1 Cómo conectar las tuberías de refrigerante a la unidad interior



**ADVERTENCIA: MATERIAL MODERADAMENTE INFLAMABLE**

El refrigerante dentro de la unidad es ligeramente inflamable.

- **Longitud de la tubería.** Mantenga la tubería de refrigerante lo más corta posible. Mínimo 3 m.
- 1 Conecte la tubería de refrigerante a la unidad mediante las **conexiones abocardadas**.
  - 2 **Aísle** la tubería de refrigerante en la unidad interior de la siguiente forma:



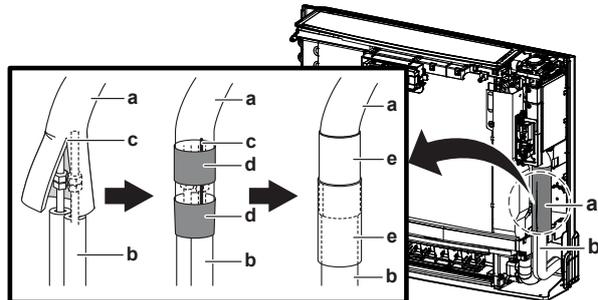
- a Tubería de gas
- b Aislamiento del tubería de gas
- c Tubería de líquido
- d Aislamiento de la tubería de líquido



#### AVISO

Asegúrese de aislar todas las tuberías de refrigerante. En cualquier tubería que quede expuesta se puede producir condensación.

- 3 Cierre la ranura de la conexión del tubo de refrigerante y asegúrela con cinta (suministro independiente). Asegúrese de que no quedan huecos.
- 4 Envuelva la ranura y el extremo del aislamiento de las tuberías de refrigerante conectadas con una pieza de aislamiento (accesorio). Asegúrese de que no quedan huecos.



- a Conexión de la tubería de refrigerante
- b Tuberías de refrigerante (suministro independiente)
- c Ranura
- d Cinta
- e Pieza de aislamiento (accesorio)

## 7 Instalación eléctrica



**PELIGRO: RIESGO DE ELECTROCUCIÓN**



#### ADVERTENCIA

Utilice SIEMPRE un cable multiconductor para los cables de alimentación.



#### ADVERTENCIA

Utilice un disyuntor de desconexión omnipolar con una separación de contacto de al menos 3 mm que proporcione una desconexión total en condiciones de sobretensión de categoría III.



#### ADVERTENCIA

Si el cable de suministro resulta dañado, DEBERÁ ser sustituido por el fabricante, su agente o técnico cualificado similar para evitar peligros.



#### ADVERTENCIA

NO conecte la alimentación eléctrica a la unidad interior. Esto podría producir descargas eléctricas o incendios.



#### ADVERTENCIA

- NO utilice componentes eléctricos adquiridos localmente dentro del producto.
- NO realice ninguna derivación de suministro eléctrico para la bomba de drenaje, etc. desde el bloque de terminales. Esto podría producir descargas eléctricas o incendios.



### ADVERTENCIA

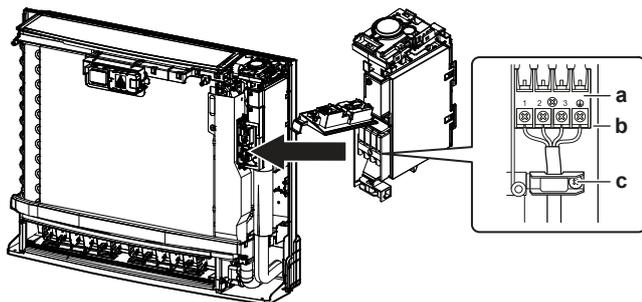
Mantenga el cableado de interconexión lejos de los tubos de cobre sin aislamiento térmico, puesto que dichos tubos estarán muy calientes.

### 7.1 Especificaciones de los componentes de cableado estándar

Componente	
Cable de interconexión (interior↔exterior)	Cable de 4 núcleos de 1,5 mm <sup>2</sup> ~2,5 mm <sup>2</sup> y aplicable para 220~240 V H05RN-F (60245 IEC 57)

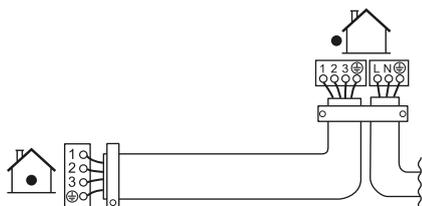
### 7.2 Conexión del cableado eléctrico a la unidad interior

- 1 Abra el bloque de terminales. Consulte "5.2 Apertura de la unidad interior" [▶ 5].
- 2 Pele los extremos del cable aproximadamente 15 mm.
- 3 Haga que los colores de los cables coincidan con los números de los terminales de los bloques de terminales de la unidad interior y enrosque firmemente los cables en los terminales correspondientes.
- 4 Conecte los cables de tierra a sus terminales correspondientes.



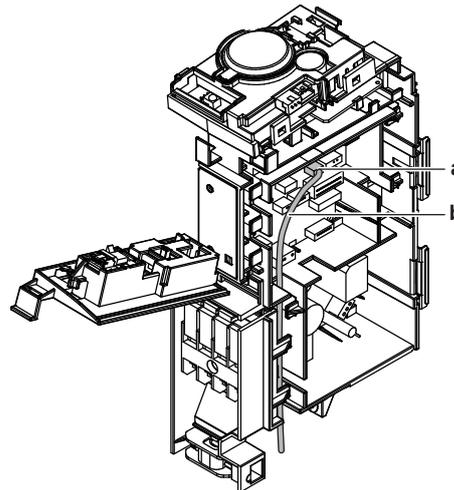
- a Bloque de terminales
- b Bloque de componentes eléctricos
- c Abrazadera para cable

- 5 Tire de los cables para garantizar que estén firmemente fijados, a continuación, sujete los cables mediante la abrazadera de cables.
- 6 Asegúrese de que los cables no entren en contacto con las partes metálicas del intercambiador de calor.
- 7 En caso de conectar un adaptador opcional, consulte "7.3 Cómo conectar los accesorios opcionales (interfaz de usuario con cable, interfaz de usuario centralizada, adaptador inalámbrico, etc.)" [▶ 11].



### 7.3 Cómo conectar los accesorios opcionales (interfaz de usuario con cable, interfaz de usuario centralizada, adaptador inalámbrico, etc.)

- 1 Retire la cubierta de la caja de cableado eléctrico. Consulte "5.2 Apertura de la unidad interior" [▶ 5].
- 2 Conecte el cable del adaptador opcional al conector S21. Para conectar el cable del adaptador opcional a la opción, consulte el manual de instalación del adaptador opcional.
- 3 Dirija el cable tal y como se muestra en la ilustración de abajo.



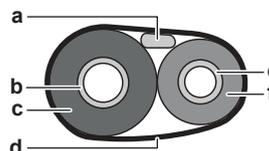
- a Conector S21
- b Cable del adaptador opcional

- 4 Cierre la cubierta de la caja de cableado eléctrico. Consulte "8.2 Cómo cerrar instalar la unidad interior" [▶ 12].

## 8 Finalización de la instalación de la unidad interior

### 8.1 Cómo finalizar la instalación de la unidad interior

- 1 Después de completar la tubería de drenaje, la tubería de refrigerante y el cable de interconexión. Envuelva las tuberías de refrigerante y el cable de interconexión con cinta aislante. Solape, al menos, la mitad de la anchura de la cinta en cada vuelta.



- a Cable de interconexión
- b Tubería de gas
- c Aislamiento del tubería de gas
- d Cinta aislante
- e Tubería de líquido
- f Aislamiento de la tubería de líquido

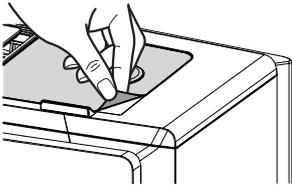
- 2 Pase las tuberías a través del orificio de la pared y selle los huecos con masilla.
- 3 Retire la funda de protección de Daikin Eye.

## 9 Puesta en marcha



### INFORMACIÓN

Tenga cuidado al quitar la funda de protección para evitar daños en la pegatina debajo de ella.



## 8.2 Cómo cerrar instalar la unidad interior

### 8.2.1 Cómo cerrar la caja de cableado eléctrico y cerrar el bloque de terminales

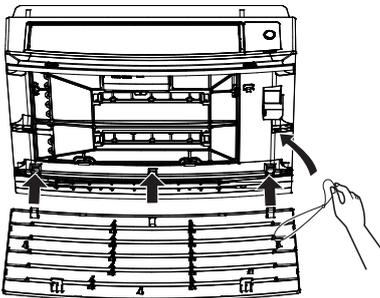
- 1 Enganche la caja de cableado eléctrico en las 2 pestañas, ciérrela y fíjela con 1 tornillo.
- 2 Coloque la cubierta metálica delantera y fíjela con el tornillo.
- 3 Cierre la placa de fijación del sensor.

### 8.2.2 Cómo volver a instalar la rejilla frontal

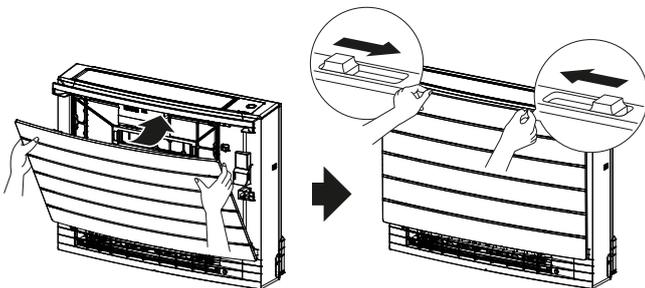
- 1 Fije la rejilla frontal en su posición original.
- 2 Asegure la rejilla frontal mediante 4 tornillos y 4 pestañas.

### 8.2.3 Cómo volver a instalar el panel frontal

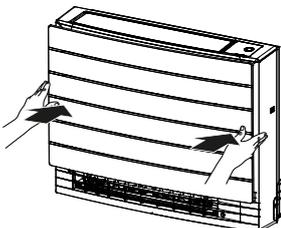
- 1 Inserte el panel delantero en la ranuras de la unidad (3 posiciones) y fije la cuerda.



- 2 Cierre el panel delantero y deslice ambos deslizadores hasta que hagan clic.



- 3 Presione en los lados del panel delantero para que el panel delantero quede fijado firmemente.



## 9 Puesta en marcha



### AVISO

Maneje SIEMPRE la unidad con los termistores y/o sensores/interruptores de presión. Si NO lo hace, el compresor podría quemarse.

## 9.1 Cómo realizar una prueba de funcionamiento

**Prerrequisito:** El suministro eléctrico debe estar comprendido dentro del rango especificado.

**Prerrequisito:** La prueba de funcionamiento se puede llevar a cabo en modo de refrigeración o de calefacción.

**Prerrequisito:** La prueba de funcionamiento debe realizarse de acuerdo con el manual de funcionamiento de la unidad interior para garantizar el correcto funcionamiento de todas las funciones y componentes.

- 1 En el modo de refrigeración, seleccione la temperatura programable más baja. En el modo de calefacción, seleccione la temperatura programable más alta. La prueba de funcionamiento se puede desactivar si es necesario.
- 2 Una vez concluida la prueba de funcionamiento, ajuste la temperatura en un nivel normal. En modo de refrigeración: 26~28°C, en modo de calefacción: 20~24°C.
- 3 Si el sistema deja de funcionar después de 3 minutos de haber APAGADO la unidad.

### 9.1.1 Cómo realizar una prueba de funcionamiento mediante la interfaz de usuario

- 1 Pulse para activar el sistema.
- 2 Pulse la parte central de y simultáneamente.
- 3 Pulse dos veces para seleccionar y conforme la selección pulsando .

**Resultado:** en la pantalla indica que se ha seleccionado la prueba de funcionamiento. La prueba de funcionamiento se detendrá automáticamente transcurridos unos 30 minutos.

- 4 Para detener la operación más pronto, pulse el botón de ENCENDIDO/APAGADO.

## 10 Tratamiento de desechos



### AVISO

NO intente desmontar el sistema usted mismo: el desmantelamiento del sistema, así como el tratamiento del refrigerante, aceite y otros componentes, debe ser efectuado de acuerdo con las normas vigentes. Las unidades DEBEN ser tratadas en instalaciones especializadas para su reutilización, reciclaje y recuperación.

## 11 Datos técnicos

- Hay disponible un **subconjunto** de los datos técnicos más recientes en el sitio web regional Daikin (accesible al público).
- Hay disponible un **conjunto completo** de los datos técnicos más recientes en el Daikin Business Portal (autenticación necesaria).

## 11.1 Diagrama de cableado

### 11.1.1 Leyenda del diagrama de cableado unificado

Para los componentes y numeración correspondientes, consulte el diagrama de cableado de la unidad. La numeración de componentes en números arábigos es en orden ascendente para cada componente y se representa en la descripción debajo de "\*" en el código de componente.

Símbolo	Significado	Símbolo	Significado
	Disyuntor de circuito		Protector de tierra
	Conexión		Conexión de tierra (tornillo)
	Conector		Rectificador
	Tierra		Conector del relé
	Cableado de obra		Conector de cortocircuito
	Fusible		Terminal
	Unidad interior		Regleta de terminales
	Unidad exterior		Abrazadera para cables
	Dispositivo de corriente residual		

Símbolo	Color	Símbolo	Color
BLK	Negro	ORG	Naranja
BLU	Azul	PNK	Rosa
BRN	Marrón	PRP, PPL	Morado
GRN	Verde	RED	Rojo
GRY	Gris	WHT	Blanco
		YLW	Amarillo

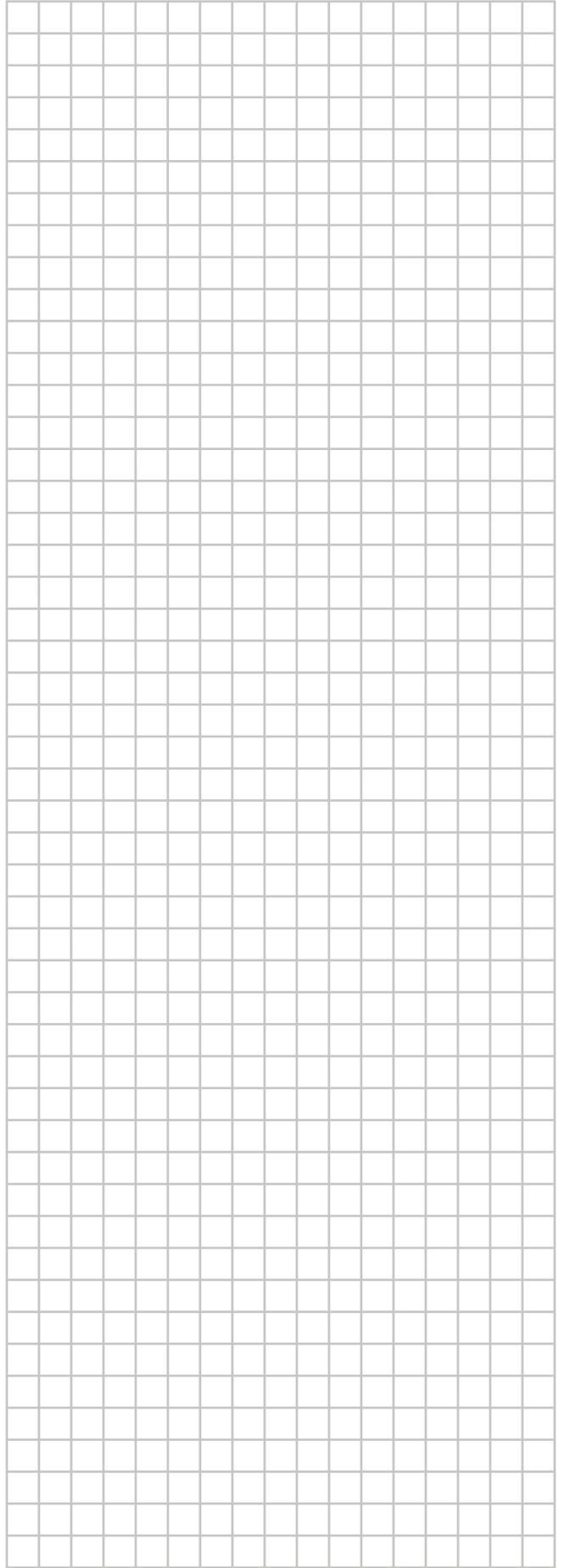
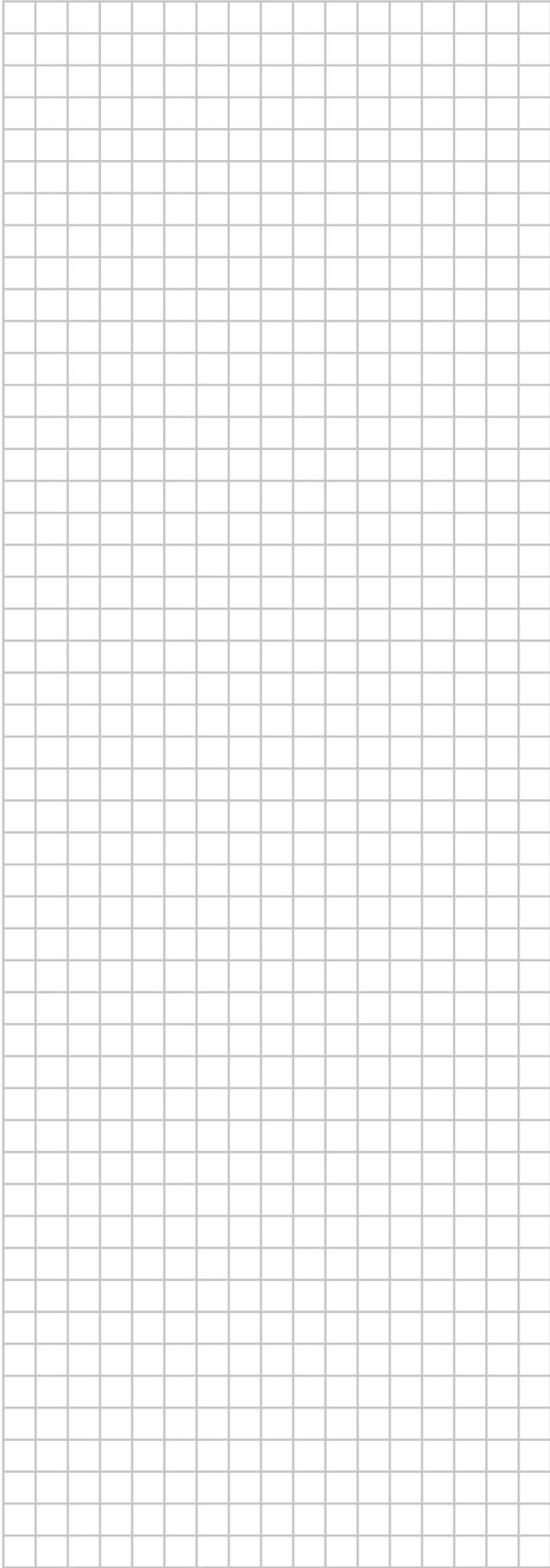
Símbolo	Significado
A*P	Placa de circuito impreso
BS*	Botón pulsador de encendido/apagado, interruptor de funcionamiento
BZ, H*O	Zumbador
C*	Condensador
AC*, CN*, E*, HA*, HE*, HL*, HN*, HR*, MR*_A, MR*_B, S*, U, V, W, X*A, K*R_*, NE	Conexión, conector
D*, V*D	Diodo
DB*	Puente de diodos
DS*	Interruptor DIP
E*H	Calefactor
FU*, F*U, (para conocer las características, consulte la PCB dentro de la unidad)	Fusible
FG*	Conector (tierra de bastidor)
H*	Arnés de cables
H*P, LED*, V*L	Luz piloto, diodo emisor de luz
HAP	Diodo luminiscente (monitor de servicio verde)
HIGH VOLTAGE	Alta tensión
IES	Sensor Intelligent Eye

Símbolo	Significado
IPM*	Módulo de alimentación inteligente
K*R, KCR, KFR, KHuR, K*M	Relé magnético
L	Energizado
L*	Bobina
L*R	Reactor
M*	Motor paso a paso
M*C	Motor del compresor
M*F	Motor del ventilador
M*P	Motor de la bomba de drenaje
M*S	Motor swing
MR*, MRCW*, MRM*, MRN*	Relé magnético
N	Neutro
n=*, N=*	Número de pasos a través del núcleo de ferrita
PAM	Modulación de amplitud de impulsos
PCB*	Placa de circuito impreso
PM*	Módulo de alimentación
PS	Suministro eléctrico de conmutación
PTC*	Termistor PTC
Q*	Transistor bipolar de puerta aislada (IGBT)
Q*C	Disyuntor de circuito
Q*DI, KLM	Disyuntor de fugas a tierra
Q*L	Protector de sobrecarga
Q*M	Interruptor térmico
Q*R	Dispositivo de corriente residual
R*	Resistencia
R*T	Termistor
RC	Receptor
S*C	Interruptor de límite
S*L	Interruptor de flotador
S*NG	Detección de fugas de refrigerante
S*NPH	Sensor de presión (alta)
S*NPL	Sensor de presión (baja)
S*PH, HPS*	Presostato (alta)
S*PL	Presostato (baja)
S*T	Termostato
S*RH	Sensor de humedad
S*W, SW*	Interruptor de funcionamiento
SA*, F1S	Disipador de sobrevoltajes
SR*, WLU	Receptor de señal
SS*	Interruptor de selección
SHEET METAL	Chapa fijada a una regleta de terminales
T*R	Transformador
TC, TRC	Transmisor
V*, R*V	Varistor
V*R	Puente de diodos, transistor bipolar de puerta aislada (IGBT) módulo de alimentación
WRC	Control remoto inalámbrico
X*	Terminal

## 11 Datos técnicos

---

Símbolo	Significado
X*M	Regleta de terminales (bloqueo)
Y*E	Bobina de la válvula de expansión electrónica
Y*R, Y*S	Bobina de la válvula solenoide de inversión
Z*C	Núcleo de ferrita
ZF, Z*F	Filtro de ruido



ERC



**DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.**

U Nové Hospody 1/1155, 301 00 Plzeň Skvrňany, Czech Republic

**DAIKIN EUROPE N.V.**

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

Copyright 2020 Daikin

3P477070-2H 2020.06